

淡江大學 108 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	科技德語入門	授課 教師	秦一男 CHIN, YI-NAN
	TECHNOLOGICAL GERMAN		
開課系級	德文四 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFGXB4A		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、培育學生德語能力與人文素養。 二、訓練學生深造與就業能力。 三、培育學生自主學習與獨立思考能力。 四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重：70.00) E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重：30.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：30.00) 5. 獨立思考。(比重：40.00) 7. 團隊合作。(比重：30.00)			
課程簡介	我希望能透過本課程，能讓學生認識科技方面的德語辭彙。 並且透過德文不只認識過去科學的歷史，還能了解最新的發展。		
	Ich möchte den Studenten den Wortschatz von Naturwissenschaft und Technik auf Deutsch vermitteln. Sie sollen nicht nur etwas zur Geschichte, sondern auch zu neusten Entwicklungen der Naturwissenschaften auf Deutsch kennenlernen.		

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1. 透過認識德語辭彙閱讀使用手冊藥品仿單 2. 了解德國科技產業內容	Die Ziele dieses Kurses sind: 1. Gebrauchseinleitungen und Packungsbeilagen von Medikamenten zu verstehen. 2. Neuste Entwicklungen der Technik durch deutsche Sendungen kennenzulernen.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	AE	157	講述、討論	測驗、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備註
1	109/03/02~ 109/03/08	Einführung in den Kurs	
2	109/03/09~ 109/03/15	Albert Einstein: sein Leben und seine Wissenschaft (I)	
3	109/03/16~ 109/03/22	Albert Einstein: sein Leben und seine Wissenschaft (II)	
4	109/03/23~ 109/03/29	Packungsbeilagen von Medikamenten	
5	109/03/30~ 109/04/05	Gebrauchseinleitungen (I)	
6	109/04/06~ 109/04/12	Gebrauchseinleitungen (II)	
7	109/04/13~ 109/04/19	Dokumentarsendungen über Kernenergie (I)	
8	109/04/20~ 109/04/26	Dokumentarsendungen über Kernenergie (II)	
9	109/04/27~ 109/05/03	期中考試週	
10	109/05/04~ 109/05/10	Wissenschaftliche Sendungen über Biotechnik/Genetik	
11	109/05/11~ 109/05/17	Wissenschaftliche Sendungen über Nanotechnik	
12	109/05/18~ 109/05/24	Wissenschaftliche Sendungen über Klimaschwankungen	

13	109/05/25~ 109/05/31	Wissenschaftliche Sendungen über ausserirdische Intelligenz	
14	109/06/01~ 109/06/07	畢業考試週	
15	109/06/08~ 109/06/14	教師彈性補充教學：Wissenschaftliche Sendungen	
16	109/06/15~ 109/06/21	---	
17	109/06/22~ 109/06/28	---	
18	109/06/29~ 109/07/05	---	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教科書與 教材			
參考文獻		科技德文入門講義，吳萬寶教授編 現代科學德文讀本，張國治博士校訂 Erklär mir, als wäre ich 5, von Petra Cnyrim, Riva Verlag	
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈 〉： %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	